

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Карпова Наталья Владимировна
Должность: и.о. директора
Дата подписания: 05.12.2022 12:39:08
Уникальный программный ключ:
1794abf259d95e1ffe2dc8ce4c7ec3fcbc538252

ФГАОУ ВО «ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДЕНО

Заместителем директора филиала
Поливаевым А.Г.

РАЗРАБОТЧИКИ

Кунгурова И.М., Цаликова И.К.

Иностранный язык
Методические рекомендации
для обучающихся по направлению подготовки (специальности)
44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям)
Профили подготовки: Правоведение и правоохранительная деятельность
Экономика и управление
форма обучения заочная

1. Пояснительная записка (общие положения)

Данный курс формирует у студентов иноязычную коммуникативную компетенцию как средство общения, получения информации в процессе практической профессиональной деятельности и саморазвития. Для коммуникативно-приемлемого общения на иностранном языке и использования иностранного языка в самообразовательной деятельности должны быть сформированы следующие компетенции, комплекс которых составляет структуру коммуникативной компетенции:

- лингвистическая (языковая компетенция), т.е. владение языковым материалом для его использования в виде речевых высказываний, а также для самостоятельной работы с литературой по профилю подготовки;

- дискурсивная (речевая компетенция), т.е. способность понимать и достигать связности в восприятии и порождении отдельных высказываний в рамках коммуникативно-значимых речевых образований;

- социолингвистическая компетенция, т.е. способность использовать языковые единицы в соответствии с ситуациями общения;

- социально-культурная компетенция, т.е. знакомство с социально-культурным контекстом функционирования языка, знание о национально-культурных особенностях страны изучаемого языка;

- компенсаторная компетенция, т.е. способность компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки во владении языком;

- социальная компетенция, т.е. способность и готовность к общению.

Главная цель обучения иностранному языку предполагает взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие студентов средствами иностранного языка и определяет следующие специальные и общие учебные задачи:

1. Овладение акцентуацией и ритмом нейтральной речи иностранного языка.

2. Формирование знаний о полном стиле произношения, характерного для общелитературной коммуникации.

3. Расширение объема осваиваемых грамматических явлений, характерных для сферы бытовой и профессиональной коммуникации.

4. Усвоение нового лексического материала, включающего лексику повседневного и профильно-ориентированного характера.

5. Овладение аудированием на элементарном уровне (понимание полной и основной информации).

6. Овладение всеми типами чтения на элементарном уровне.

7. Овладение монологической и диалогической речью на элементарном уровне.

8. Овладение письменной речью на элементарном уровне, включая элементы профессионально ориентированной речи (резюме, CV) с использованием адекватных языковых средств и правильного применения основных правил орфографии и пунктуации иностранной письменной речи.

9. Формирование элементарной культуроведческой осведомленности о социокультурном портрете представителей стран изучаемого языка, социокультурных нормах речевого поведения в иноязычной среде в условиях формального и неформального общения.

10. Формирование общекультурных умений на элементарном уровне, в частности собирать, систематизировать и обрабатывать различные виды языковой, профессиональной и культуроведческой информации, интерпретировать и использовать ее при решении коммуникативных, коммуникативно-познавательных и познавательно-поисковых задач.

11. Обучение технологии языкового и профессионального самообразования, что предполагает обучение технике работы с основными типами справочной и учебно-справочной литературы (словари, энциклопедические справочники, учебно-справочные издания) и разнообразной информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронно-справочную литературу).

12. Обучение основам самооценки уровня сформированности языковой, речевой и социокультурной компетенции и формирования потребности в языковом самообразовании.

Задачи освоения дисциплины:

- развивать логическое мышление студентов, различные виды памяти, воображение, умение самостоятельно работать с языком;
- расширять общекультурный и филологический кругозор студентов;
- заложить основы формирования устойчивого осознанного интереса к приобретению дальнейших знаний и навыков в области английской филологии;
- развивать коммуникативные навыки, а также умение читать и понимать адаптированный текст и высказывать свое мнение;
- дальнейшее расширение словарного запаса студентов и их активизация;
- формирование дискуссионных навыков и умений;
- тренировка и коррекция навыков произношения;
- научить студентов писать и делать устные сообщения на заданную тему;
- формирование профессионально-педагогических навыков и умений будущего учителя;
- расширить общекультурный и филологический кругозор студентов;
- приобщение к культуре страны изучаемого языка; воспитание терпимого отношения к языку, традициям стран изучаемого языка.

2. Общие рекомендации по организации изучения дисциплины (практики).

В данном курсе учебным планом предусмотрены лабораторные занятия. Формой промежуточной аттестации является зачет.

Текущим контролем в данном случае будет являться:

- 1) эссе;
- 2) реферат;
- 3) мультимедийная презентация;
- 4) доклад;
- 5) информационный поиск (поиск фактических сведений);
- 6) проект;
- 7) обучающая ролевая игра;
- 8) тематический портфолио;
- 9) извлечение информации из текстов на иностранном языке;
- 10) пересказ текста.

3. Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельной работы обучающихся в ходе изучения дисциплины (практики).

Эссе - самостоятельная творческая письменная работа. По форме эссе обычно представляет собой рассуждение – размышление (реже рассуждение – объяснение), поэтому в нём используются вопросно-ответная форма изложения, вопросительные предложения, ряды однородных членов, вводные слова, параллельный способ связи предложений в тексте.

Структура эссе:

1. Введение. Содержит краткое обоснование актуальности и важности выбранной для исследования проблемы. Во введении необходимо сформулировать цель и задачи исследования, а также дать краткое определение используемых в работе понятий и ключевых терминов. Однако их количество в эссе не должно быть излишне большим (как правило, три или четыре).

2. Содержание основной части эссе. Данная часть работы предполагает развитие авторской аргументации и анализа исследуемой проблемы, а также обоснование выводов, на основе имеющихся данных, положений педагогической теории и практики, фактологического материала. При цитировании необходимо брать текст в кавычки и давать точную отсылку к источнику (включая номер страницы). Если не делать этого, т.е. выдавать чужие мысли за свои, то

это будет считаться плагиатом (одной из форм обмана); даже в том случае, когда автор эссе передает текст своими словами (приводит краткое его содержание или перефразирует) необходимо дать ссылку к источнику.

В случае сообщения о взглядах определенного автора или авторов, полемизирующих между собой, также необходима ссылка к источнику. Дословное изложение прочитанной литературы недопустимо, так как противоречит самому смыслу эссе, не создает условий для выработки личного мнения. В случае если автор сталкивается с положением, когда у различных авторов нет единой точки зрения по рассматриваемому вопросу, необходимо привести высказывания нескольких авторов, стоящих на разных позициях и представить свое отношение к ним, дать аргументированное изложение собственного понимания вопроса.

3. Заключительная часть эссе должна содержать обобщение результатов исследования в форме краткого изложения основных аргументов автора. При этом следует помнить, что заключение должно быть очень кратким. Заключительная часть может содержать такой очень важный, дополняющий эссе элемент, как указание на применение (импликацию) данного исследования, не исключая взаимосвязи с другими проблемами. Следует в нескольких предложениях объяснить, почему это было бы полезно, и кратко проиллюстрировать, как это может быть сделано. Полезно отметить возможные направления дальнейшего развития темы эссе.

Соотношение структурных элементов эссе к общему объему работы:

- Вступление (актуализация заявленной темы эссе) 20%;
- Основная часть (три аргументированных доказательства тезиса, выражающих личное мнение, позицию автора и имеющих в своей основе научный подход) 60%;
- Заключение (вывод, резюмированное изложение главной идеи основной части) 20%.

Реферат – это компилятивный обзор нескольких изданий (или краткое изложение книги, статьи) по проблеме, обозначенной в теме.

Содержание и оформление разделов реферата:

В Оглавлении приводятся все заголовки работы и указываются страницы, с которых они начинаются. Заголовки оглавления должны точно повторять заголовки в тексте. Сокращать их или давать в другой формулировке и последовательности нельзя.

Введение. Обосновывается актуальность выбранной темы, цель и содержание реферата, указывается объект (предмет) рассмотрения, приводится характеристика источников для написания работы и краткий обзор имеющейся по данной теме литературы. Актуальность предполагает оценку своевременности и социальной значимости выбранной темы, обзор литературы по теме отражает знакомство автора реферата с имеющимися источниками, умение их систематизировать, критически рассматривать, выделять существенное, определять главное.

Основные требования к введению: очень часто введение путают с вступлением и в этой части реферата пишут предысторию рассматриваемой проблемы, что само по себе уже является частью основного содержания, поэтому во введении не следует концентрироваться на содержании; введение должно включать краткое обоснование актуальности темы реферата, где требуется показать, почему данный вопрос может представлять научный интерес и есть ли связь представляемого материала с современностью. Таким образом, тема реферата должна быть актуальна либо с научной точки зрения (невыясненность вопроса, многочисленные теории и споры), либо с современных позиций; очень важно, чтобы студент выделил цель (или несколько целей), а также задачи, которые требуется решить для выполнения цели (например, целью может быть показ разных точек зрения на ту или иную проблему, а в качестве задач может выступать описание методов решения этих проблем) - обычно одна задача ставится на один параграф реферата. Частой ошибкой при определении целей и задач исследования является неправильная их формулировка. Так, в качестве цели указывается «сделать». Правильно будет использовать глаголы «раскрыть», «определить», «установить», «показать», «выявить», «описать», «проследить» и т.д.; введение должно содержать также и краткий обзор изученной литературы, в котором указывается взятый из того или иного источника материал, кратко анализируются изученные источники, показываются их сильные и слабые стороны; объем введения обычно

составляют две страницы текста; исходя из всего вышеуказанного, введение необходимо писать в последнюю очередь при работе над рефератом.

Основная часть должна соответствовать теме работы и полностью ее раскрывать. Эти главы должны показать умение бакалавра сжато, логично и аргументировано излагать материал. Обычно решению каждой задачи, как правило, посвящена одна глава работы. В работах, носящих, в основном, теоретический характер, анализируя литературу по теме исследования, изучая, описывая опыт наблюдаемых событий (явлений), автор обязательно высказывает свое мнение и отношение к затрагиваемым сторонам проблемы. Глава должна заканчиваться выводами или хотя бы констатацией итогов.

Заключительная часть представляет собой стройное изложение результатов работы над темой.

Библиографический список использованной литературы составляет одну из частей работы, отражающей самостоятельную творческую работу автора, позволяет судить о степени фундаментальности данного реферата.

Мультимедийная презентация (презентация результатов деятельности) представляет собой сочетание компьютерной анимации, графики, видео, музыки и звукового ряда, которые организованы в единую среду. Как правило, презентация имеет сюжет, сценарий и структуру, организованную для удобного восприятия информации.

Структура презентации:

Введение (план презентации): очерчивает круг вопросов, о которых пойдет речь в презентации. Во введении определяется актуальность темы, дается характеристика направления исследования. Можно оформить в виде гиперссылок. Объем - не более одного слайда.

Основная часть: формулируются задачи, которые предстоит разрешить в процессе работы с презентацией. Рассматриваются варианты решения поставленных задач. Это должна быть не сама содержательная информация, но пояснения к ней - рисунки, схемы, основные тезисы, которые могут записать слушатели. Содержательную информацию должен излагать докладчик.

Заключение (выводы): в заключение кратко в 3-5 тезисах излагаются основные результаты представленной работы.

Список использованных источников: список использованной литературы является составной частью справочного аппарата работы и помещается после заключения. Содержит библиографическую информацию об основных рассматриваемых или рекомендуемых документах.

Доклад - это развернутое устное сообщение на какую-либо тему, сделанное публично, т.е. в присутствии слушателей. Доклад, являясь разновидностью научной работы, часто применяется на семинарских занятиях.

В качестве тем для докладов используется материал учебного курса, который не освещается в лекциях, а выносится на самостоятельное изучение. Доклады, сделанные студентами на семинарских занятиях, позволяют дополнить лекционный материал и дают возможность преподавателю оценить умения студентов самостоятельно работать с учебным и научным материалом.

Подготовка доклада требует от студента большой самостоятельности и серьезной интеллектуальной работы, которая включает следующие этапы:

- изучение наиболее важных научных работ по данной теме, перечень которых, как правило, дает преподаватель;
- анализ изученного материала, выделение более значимых фактов, мнений разных ученых и научных положений;
- обобщение и логическое построение материала, например, в форме развернутого плана;
- написание текста доклада с соблюдением требований научного стиля.

Построение доклада, как и любой другой научной работы, традиционно включает три части: вступление, основную часть и заключение.

Во вступлении указывается тема доклада, устанавливается логическая связь ее с другими темами или место рассматриваемой проблемы среди других проблем, дается краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема.

Основная часть также должна иметь четкое логическое построение. Изложение материала должно быть связным, последовательным, доказательным, лишенным ненужных отступлений и повторений.

В заключении подводятся итоги, формулируются выводы, подчеркивается значение рассмотренной проблемы.

Работа над докладом позволяет студенту приобрести новые знания, способствует формированию важных научно-исследовательских умений, освоению методов научного познания, приобретению навыков публичного выступления.

Информационный поиск (поиск фактических сведений) – поиск неструктурированной документальной информации.

Алгоритм поисковой деятельности (совокупность операций, выполняемых в строго установленном порядке дискретными - прерывистыми - «шагами»):

1. Информационная подготовка поиска. На этом этапе уточняется запрос, дополняются исходные данные о предмете поиска. Вместе с информационным консультантом (чаще всего библиотечным работником) или самостоятельно определяется тип поисковой задачи, используется опыт решения аналогичных задач.

2. Моделирование источников поиска. На этом этапе выявляется идеальный источник информации, который бы полностью отвечал характеру поисковой задачи. Если в библиотеке есть информационный источник, соответствующий виду запроса, поиск можно считать успешно завершённым. Однако чаще всего сложные запросы требуют обращения к многим полезным источникам для сплошного поиска, поскольку один источник не дает релевантной информации. В этом случае исследуются все информационные источники данной информационно-поисковой системы.

3. Выбор оптимального пути поиска. Среди имеющегося множества информационных источников ищем близкие к характеру поисковой задачи. На этом этапе используются каталоги, картотеки, справочные пособия, библиографические указатели, списки новых поступлений, базы данных, справочный аппарат первичных документов.

4. Реализация поиска - это этап получения конкретного ответа в соответствии с запросом, просмотр информационных источников, выявление и отбор нужной информации из этих источников.

5. Оценка результатов поиска - этап, на котором проверяются точность, качество проведенного информационного поиска. Пользователь должен быть уверен в том, что если информация не найдена, ее нет в данном информационно-поисковом массиве. Определение результатов поиска - очень сложный этап, он требует высокого, подчас профессионального уровня информационной деятельности, знания методики информационного процесса, средств выполнения запроса. На данном этапе более всего нужна помощь посредника - специалиста информационной службы. На первом этапе - информационной подготовки поиска - уточняется запрос, то есть обращение пользователя в информационную службу, отражающее потребность в информации.

Формулировка информационного запроса должна отражать действительные потребности и интересы его автора. В запросе важны ясность образа предмета потребности, представление о конечном результате решаемой информационной задачи.

Проект - «ограниченное во времени целенаправленное изменение отдельной системы с установленными требованиями к качеству результатов, возможными рамками расхода средств и ресурсов и специфической организацией» (В.Н.Бурсков, Д.А. Новиков).

Этапы работы над проектом:

1. Диагностика ситуации (проблематизация, целеполагание, конкретизация цели, форматирование проекта);

2. Проектирование (уточнение цели, функций, задач и плана работы; теоретическое моделирование методов и средств решения задач; детальная проработка этапов решения конкретных задач; пошаговое выполнение запланированных проектных действий; систематизация и обобщение полученных результатов, конструирование предполагаемого результата, пошаговое выполнение проектных действий);

Рефлексия (выяснение соответствия полученного результата замыслу; определение качества полученного продукта; перспективы его развития и использования).

Обучающая ролевая игра

Этап подготовки:

- разработка сценария и плана проведения пресс-конференции (продолжительность, место, тематика, тайминг и т.д.);
- согласование места проведения и технического оборудования (выделение специальной аудитории, проектора, видеокамеры, фотоаппарата);
- определение основных действующих лиц и их характерных особенностей (журналисты, организаторы мероприятия, спикеры и др.).

Этап объяснения:

- ориентация участников (повторение ключевых понятий и структуры мероприятия, целей и задач);
- постановка проблемы и выбор ситуации (определение «каркаса» ситуации - какую компанию рассматриваем, сфера её деятельности, макро- и микросреды, текущее положение на рынке и др.);
- формулировка главной цели (может варьироваться в зависимости от игры, например, успешное разрешение кризисной ситуации на предприятии);
- работа с пакетом документов (определение необходимых для игры деловых документов (пресс-кит, включающий в себя: пресс- и медиа-релиз, факт-лист, бэкграундер и др.);
- подготовка участников (распределение ролей, краткий инструктаж. Например, журналист: какое издание представляет, стаж работы, тематика статей).

Этап проведения - процесс игры:

- проведение самой дискуссии;
- запись на камеру, заметки по ходу мероприятия как преподавателем, так и другими студентами (тайминг, достижение поставленной цели, ролевое поведение и его соответствие заданной ситуации и др.)

Этап анализа и обобщения:

- анализ, рефлексия (просмотр видеоматериалов, высказывания участников конференции, её наблюдателей (студентов, не участвующих в игре), комментарии преподавателя);
- оценка и самооценка работы (анализ положительных и отрицательных сторон мероприятия, формулировка выводов и рекомендаций по работе);
- выполнение домашних заданий (написание отчёта, статей, формирование фото и видео отчётов, заметок).

Тематический портфолио - материалы, отражающие цели, процесс и результат решения какой-либо конкретной проблемы в рамках той или иной темы курса.

Этапы работы:

1. Обосновать выбор темы портфолио и дать название своей работе;
2. Выбрать рубрики и дать им названия;
3. Найти соответствующий материал и систематизировать его, представив в виде конспекта, схемы, кластера, интеллект-карты, таблицы;
4. Составить словарь терминов и понятий на основе справочной литературы;
5. Подобрать необходимые источники информации (в том числе интернет-ресурсы) по теме и написать тезисы;
6. Подобрать статистический материал, представив его в графическом виде; сделать выводы;
7. Подобрать иллюстративный материал (рисунки, фото, видео);

8. Составить план исследования;
 9. Провести исследование, обработать результаты;
- Проверить наличие ссылок на источники информации.

Извлечение информации из текстов на иностранном языке - просмотр относительно большого объема текстов, содержащих сравнительно небольшое количество искомой информации. Обнаруженная в тексте информация преобразуется в структурированный формат: выявляются целевые факты, объекты, отношения в виде, пригодном для дальнейшей обработки (визуализации, поиска закономерностей в данных и др.).

Этапы работы:

Предобработка (извлечение стилевой разметки текста, предварительная фильтрация).

Лингвистический анализ (осуществляют разбор текста на отдельные слова, морфологический анализ (в том числе специализированные варианты для различных категорий имен собственных), поверхностный синтаксический анализ и определение границ предложений).

Извлечение (поиск в документе целевой лексики и синтаксических конструкций, а также первичное структурирование информации).

Унификация знаний и вывода (осуществляют унификацию и отождествление элементов знаний, вывод производных знаний).

Подготовка результата (осуществляют приведение извлеченной информации к определенному формату и передачу за пределы обработки).

Пересказ текста

Один из видов репродуктивных упражнений обучающего или контрольного характера. Цель его – научить учащихся усваивать содержание текста и в адекватной форме его передавать. Пересказ может проводиться по плану и без плана. По полноте охвата материала он может быть подробным, сжатым, выборочным. Работа над пересказом проводится по следующей схеме:

1. Предтекстовая словарная работа;
2. Чтение или прослушивание текста;
3. Ответы на вопросы по тексту;
4. Самостоятельное составление плана;
5. Пересказ текста с опорой (или без опоры) на план.